

## PRESSEINFORMATION

*(Stand 06/2017)*

### **Kurzportrait**

Der BDÜ Landesverband Bayern e.V. mit Sitz in München hat etwa 1.500 Mitglieder. Er wurde 1957 gegründet und ist der größte Mitgliedsverband des Bundesverbandes der Dolmetscher und Übersetzer (BDÜ), dem größtem Verband der Branche in Deutschland. Der BDÜ Landesverband Bayern vertritt die Interessen von Dolmetschern und Übersetzern gegenüber Politik, Wirtschaft und Justiz. Er ist kompetenter Ansprechpartner für alle Fragen rund um den Beruf in Bayern – sei es für Auftraggeber von Dolmetschern und Übersetzern, Wissenschaft, Öffentlichkeit oder die Branche selbst.

Der Verband setzt sich für hohe Qualitätsstandards in der Berufsausübung und praxisnahe Normen ein. Er engagiert sich im Bereich der Ausgestaltung von Gesetzen, die die Arbeit von Dolmetschern und Übersetzern im Justizwesen betreffen und arbeitet dazu mit Gerichten sowie dem bayerischen Justizministerium zusammen.

Die Berufsbezeichnungen „Dolmetscher“ und „Übersetzer“ sind nicht geschützt. Daher gilt eine BDÜ-Mitgliedschaft als Qualitätssiegel, denn vor Aufnahme in den Verband müssen alle Mitglieder ihre fachliche Qualifikation für den Beruf nachweisen. Die Mitgliederdatenbank des BDÜ Landesverbandes Bayern im Internet ist eine hilfreiche Quelle für die Suche nach qualifizierten Dolmetschern und Übersetzern: Dort stehen die Kontaktdaten von über 1.500 Sprachexperten für mehr als 40 Sprachen und 400 Fachgebiete in Bayern.

Mit einem breiten Fortbildungsangebot fördert der BDÜ Landesverband Bayern die berufliche Weiterqualifizierung von Dolmetschern und Übersetzern. Durch vergünstigte Studentenmitgliedschaften und Beratungsangebote für Existenzgründer unterstützt er den Berufsnachwuchs. Mehr als zehn BDÜ-Regionalgruppen, von Unterfranken bis Oberbayern, ermöglichen den beruflichen Austausch von Dolmetschern und Übersetzern in den Regionen. Für Mitglieder aus dem Münchner Raum gibt es eine Vielzahl an Sprach- und Fachgruppen, um sich mit Berufskollegen zu vernetzen. Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.by.bdue.de](http://www.by.bdue.de).

Kontakt BDÜ Landesverband Bayern:  
Bundesverband der Dolmetscher und  
Übersetzer (BDÜ)  
Landesverband Bayern e.V.  
Julia Frenzel, Mitglied im Vorstand  
Rottmannstraße 11  
80333 München  
Tel.: 089 283330  
Fax: 089 2805451  
Internet: [www.by.bdue.de](http://www.by.bdue.de)  
E-Mail: [frenzel@bdue.de](mailto:frenzel@bdue.de)